

Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

► **V**

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 925/2010 НА КОМИСИЯТА

от 15 октомври 2010 година

за изменение на Решение 2007/777/ЕО и Регламент (ЕО) № 798/2008 по отношение на транзит през Съюза на пилешко месо и продукти от пилешко месо от Русия

(текст от значение за ЕИП)

(ОВ L 272, 16.10.2010 г., стр. 1)

Изменен със:

Официален вестник

№ страница дата

► **M1** Регламент (ЕС) № 364/2011 на Комисията от 13 април 2011 година L 100 30 14.4.2011 г.

Поправен със:

► **C1** Поправка, ОВ L 169, 21.6.2013 г., стр. 78 (925/2010)



РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 925/2010 НА КОМИСИЯТА

от 15 октомври 2010 година

за изменение на Решение 2007/777/ЕО и Регламент (ЕО) № 798/2008 по отношение на транзит през Съюза на пилешко месо и продукти от пилешко месо от Русия

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 92/118/ЕИО на Съвета от 17 декември 1992 г. за определяне на ветеринарно-санитарните и здравните изисквания относно търговията и вноса в Общността на продукти, които не са подчинени, по отношение на посочените изисквания, на специалните правила на Общността, посочени в глава I от приложение А към Директива 89/662/ЕИО и, по отношение на патогените, на Директива 90/425/ЕИО ⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграф 2, буква в) от нея,

като взе предвид Директива 2002/99/ЕО на Съвета от 16 декември 2002 г. за установяване на ветеринарно-санитарни правила, регулиращи производството, преработката, разпространението и пускането на пазара на продукти от животински произход за консумация от човека ⁽²⁾, и по-специално член 8, уводното изречение, член 8, параграф 1, алинея първа и член 9, параграф 4, буква в) от нея,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 2007/777/ЕО на Комисията от 29 ноември 2007 г. за определяне на ветеринарно-санитарни и здравни изисквания и образци на сертификати за внос от трети страни на определени месни продукти и обработени стомаси, пикочни мехури и черва за консумация от човека и за отмяна на Решение 2005/432/ЕО ⁽³⁾ се определят правила за вноса в Съюза и транзита и складирането в Съюза на пратки от месни продукти, посочени в точка 7.1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход ⁽⁴⁾. С посоченото решение се определят списъци на трети страни и области от тях, от които се разрешава такъв внос, транзит и складиране, както и образците на здравни и ветеринарно-санитарни сертификати и обработките, които се изискват за посочените продукти.
- (2) В част 2 от приложение II към Решение 2007/777/ЕО се определя списък с трети страни или части от тях, вносът от които в ЕС на месни продукти и обработени стомаси, пикочни мехури и черва, подлежащ на различни видове обработка, посочени в част 4 от посоченото приложение, е разрешен.

⁽¹⁾ ОВ L 62, 15.3.1993 г., стр. 49.

⁽²⁾ ОВ L 18, 23.1.2003 г., стр. 11.

⁽³⁾ ОВ L 312, 30.11.2007 г., стр. 49.

⁽⁴⁾ ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55.

▼B

- (3) В Решение 2007/777/ЕО се предвижда, че държавите-членки трябва да гарантират, че пратките с обхванати от посоченото решение стоки, които са въведени в Съюза и са предназначени за трета държава или чрез транзит, или след складиране и които не са предназначени за внасяне в Съюза, идват от територията или част от територията на трета държава, която присъства в списъка от приложение II и са претърпели минималната обработка, необходима за внос на такива продукти, предвидена в него.
- (4) ► **C1** В Регламент (ЕО) № 798/2008 на Комисията от 8 август 2008 г. за установяване на списък от трети държави, територии, зони или компартменти, от които са разрешени вносът и транзитът през Общността на домашни птици и продукти от домашни птици, и относно изискванията за ветеринарно сертифициране ⁽¹⁾ се предвижда някои стоки да бъдат внасяни и да преминават транзитно през Съюза само от трети държави, територии, зони или компартменти, изброени в таблицата в част I от приложение I към същия регламент. ◀ С него също така се определят изискванията за ветеринарно сертифициране на тези стоки.
- (5) Русия отправи искане към Комисията да разреши транзитното преминаване през Съюза на пилешко месо и продукти от пилешко месо, които са без специална обработка съгласно част 4 от приложение II към Решение 2007/777/ЕО.
- (6) Инспекция, проведена в Русия от Хранителната и ветеринарна служба, показва, че компетентният ветеринарен орган на тази трета държава предоставя подходящи гаранции относно спазването на правилата на Съюза, изисквано при транзит на тези стоки през Съюза.
- (7) Следователно е целесъобразно Русия да бъде включена във вертикалната графа за месни продукти от домашни птици и пернат дивеч, отглеждан в стопанство (с изключение на шраусоподобни), в таблицата, посочена в част 2 от приложение II към Решение 2007/777/ЕО, за транзит през Съюза на такива продукти, които са без специална обработка съгласно част 4 от въпросното приложение.
- (8) Освен това е необходимо също така Русия да бъде включена в списъка на трети държави, посочен в част I от приложение I към Регламент (ЕО) № 798/2008, за транзит на месо от домашни птици през Съюза.
- (9) Решение 2007/777/ЕО и Регламент (ЕО) № 798/2008 следва да бъдат съответно изменени.
- (10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

⁽¹⁾ ОВ L 226, 23.8.2008 г., стр. 1.

▼B

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Част 2 от приложение II към Решение 2007/777/ЕО се заменя с текста в приложение I към настоящия регламент.

Член 2

Част 1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 798/2008 се заменя с текста в приложение II към настоящия регламент.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ЧАСТ 2

Трети държави или части от тях, от които е разрешено въвеждането в ЕС на месни продукти и обработени стомаси, пикочни мехури и черва

(вж. част 4 от настоящото приложение за описание на кодовете в таблицата)

Код по ISO	Страна на произход или част от нея	1. Домашен едър рогат добитък 2. Чифт-окопитен дивеч, отглеждан в стопанство (без свине)	Домашни овце/кози	1. Домашни свине 2. Чифт-окопитен дивеч, отглеждан в стопанство (свине)	Домашни нечифт-окопитни животни	1. Домашни птици 2. Пернат дивеч, отглеждан в стопанство (без шраусоподобни)	Щраусоподобни, отглеждани в стопанство	Домашни зайци и диви зайци, отглеждани в стопанство	Ловен чифт-окопитен дивеч (без свине)	Диви свине	Диви нечифт-окопитни животни	Диви зайци	Пернат дивеч	Диви земни бозайници (без копитни, нечифт-окопитни и зайци)
AR	Аржентина AR	C	C	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Аржентина AR-1 ⁽¹⁾	C	C	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Аржентина AR-2 ⁽¹⁾	A ⁽²⁾	A ⁽²⁾	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
AU	Австралия	A	A	A	A	D	D	A	A	A	XXX	A	D	A
BH	Бахрейн	B	B	B	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
BR	Бразилия	XXX	XXX	XXX	A	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
	Бразилия BR-1	XXX	XXX	XXX	A	XXX	A	A	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX
	Бразилия BR-2	C	C	C	A	D	D	A	C	XXX	XXX	A	D	XXX
	Бразилия BR-3	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
BW	Ботсуана	B	B	B	B	XXX	A	A	B	B	A	A	XXX	XXX
BY	Беларус	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
CA	Канада	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A

▼В

Код по ISO	Страна на произход или част от нея	1. Домашен едър рогат добитък 2. Чифт-окопитен дивеч, отглеждан в стопанство (без свине)	Домашни овце/кози	1. Домашни свине 2. Чифт-окопитен дивеч, отглеждан в стопанство (свине)	Домашни нечифт-окопитни животни	1. Домашни птици 2. Пернат дивеч, отглеждан в стопанство (без щраусоподобни)	Щраусоподобни, отглеждани в стопанство	Домашни зайци и диви зайци, отглеждани в стопанство	Ловен чифт-окопитен дивеч (без свине)	Диви свине	Диви нечифт-окопитни животни	Диви зайци	Пернат дивеч	Диви земни бозайници (без копитни, нечифт-окопитни и зайци)
CH	Швейцария (*)													
CL	Чили	A	A	A	A	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
CN	Китай	B	B	B	B	B	B	A	B	B	XXX	A	B	XXX
	Китай CN-1	B	B	B	B	D	B	A	B	B	XXX	A	B	XXX
CO	Колумбия	B	B	B	B	XXX	A	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
ET	Етиопия	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
GL	Гренландия	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	A	A
HK	Хонконг	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
HR	Хърватия	A	A	D	A	A	A	A	A	D	XXX	A	A	XXX
IL	Израел	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
IN	Индия	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
IS	Исландия	A	A	B	A	A	A	A	A	B	XXX	A	A	XXX
KE	Кения	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
KR	Южна Корея	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
MA	Мароко	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
ME	Черна гора	A	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX
MG	Мадагаскар	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	D	XXX

▼В

Код по ISO	Страна на произход или част от нея	1. Домашен едър рогат добитък 2. Чифт-окопитен дивеч, отглеждан в стопанство (без свине)	Домашни овце/кози	1. Домашни свине 2. Чифт-окопитен дивеч, отглеждан в стопанство (свине)	Домашни нечифт-окопитни животни	1. Домашни птици 2. Пернат дивеч, отглеждан в стопанство (без щраусоподобни)	Щраусоподобни, отглеждани в стопанство	Домашни зайци и диви зайци, отглеждани в стопанство	Ловен чифт-окопитен дивеч (без свине)	Диви свине	Диви нечифт-окопитни животни	Диви зайци	Пернат дивеч	Диви земни бозайници (без копитни, нечифт-окопитни и зайци)
MK	Бивша югославска република Македония (**)	A	A	B	A	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MU	Мавриций	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MX	Мексико	A	D	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	D	XXX
MY	Малайзия MY	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX
	Малайзия MY-1	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
NA	Намибия ⁽¹⁾	B	B	B	B	D	A	A	B	B	A	A	D	XXX
NC	Нова Каледония	A	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX
NZ	Нова Зеландия	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
PY	Парагвай	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
RS	Сърбия (***)	A	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX
RU	Русия	C	C	C	B	A ⁽¹³⁾	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	A
SG	Сингапур	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
SZ	Свазиленд	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	A	A	XXX	XXX
TH	Тайланд	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX

▼В

Код по ISO	Страна на произход или част от нея	1. Домашен едър рогат добитък 2. Чифт-окопитен дивеч, отглеждан в стопанство (без свине)	Домашни овце/кози	1. Домашни свине 2. Чифт-окопитен дивеч, отглеждан в стопанство (свине)	Домашни нечифт-окопитни животни	1. Домашни птици 2. Пернат дивеч, отглеждан в стопанство (без щраусоподобни)	Щраусоподобни, отглеждани в стопанство	Домашни зайци и диви зайци, отглеждани в стопанство	Ловен чифт-окопитен дивеч (без свине)	Диви свине	Диви нечифт-окопитни животни	Диви зайци	Пернат дивеч	Диви земни бозайници (без копитни, нечифт-окопитни и зайци)
TN	Тунис	C	C	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TR	Турция	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
UA	Украйна	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX
US	Съединени щати	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	XXX
UY	Уругвай	C	C	B	A	D	A	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
ZA	Южна Африка ⁽¹⁾	C	C	C	A	D	A	A	C	C	A	A	D	XXX
ZW	Зимбабве ⁽¹⁾	C	C	B	A	D	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX

⁽¹⁾ Виж част 3 от настоящото приложение за минималните изисквания относно обработката, които се прилагат за пастъризирани месни продукти и пастърма.

⁽²⁾ За месни продукти и претърпели обработка стомаси, пикочни мехури и черва, приготвени от прясно месо, добито от заколени след 1 март 2002 г. животни.

⁽³⁾ Само за транзит в съответствие с член 5.

^(*) В съответствие със Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти.

^(**) Бивша югославска република Македония; временен код, който по никакъв начин не предопределя окончателната номенклатура за тази страна, която ще бъде одобрена след приключването на преговорите по този въпрос, които се провеждат понастоящем в Организацията на обединените нации.

^(***) Без Косово, както е определено в резолюция 1244 на Съвета за сигурност на ООН от 10 юни 1999 г. XXX

Няма установен сертификат и месните продукти и обработени стомаси, пикочни мехури и черва, съдържащи месо от посочения вид, не са разрешени.“

▼В

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ЧАСТ I

▼C1

Списък на трети държави, територии, зони или компартменти

▼В

Код по ISO и име на третата държава или територия	►C1 Код на третата държава, територия, зона или компартмент ◀	►C1 Описание на третата държава, територия, зона или компартмент ◀	Ветеринарен сертификат		Специфични условия	Специфични условия		Статус на наблюдението по отношение на инфлуенцата по птиците	Ваксинационен статус по отношение на инфлуенцата по птиците	Статус по отношение на контрола на Salmonella	
			Образец/и	Допълнителни гаранции		Крайна дата (1)	Начална дата (2)				
1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9	
AL — Албания	AL-0	Цялата страна	EP, E							S4	
AR — Аржентина	AR-0	Цялата страна	SPF								
			POU, RAT, EP, E					A		S4	
			WGM	VIII							
AU — Австралия	AU-0	Цялата страна	SPF								
			EP, E							S4	
			BPP, DOC, HEP, SRP								S0, ST0
			BPR	I							
			DOR	II							
			HER	III							
			POU	VI							
			RAT	VII							

▼В

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
BR — Бразилия	BR-0	Цялата страна	SPF							
	BR-1	Щатите: Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo и Mato Grosso do Sul	RAT, BPR, DOR, HER, SRA		N			A		
	BR-2	Щатите: Mato Grosso, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina и São Paulo	BPP, DOC, HEP, SRP		N					S5, ST0
	BR-3	Distrito Federal и щатите: Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina и São Paulo	WGM	VIII						
			EP, E, POU		N					S4
BW — Ботсуана	BW-0	Цялата страна	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII						
BY — Беларус	BY-0	Цялата страна	EP и E (и в двата случая „само за транзит през ЕС“)	IX						

▼В

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9	
СА — Канада	СА-0	Цялата страна	SPF								
			EP, E							S4	
			BPR, BPP, DOR, HER, SRA, SRP		N				A		S1, ST1
			DOC, HEP		L, N						
			WGM	VIII							
			POU, RAT		N						
CH — Швейцария	CH-0	Цялата страна	(³)					A		(³)	
CL — Чили	CL-0	Цялата страна	SPF								
			EP, E							S4	
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP		N				A		S0, ST0
			WGM	VIII							
			POU, RAT		N						
CN — Китай	CN-0	Цялата страна	EP								
	CN-1	Провинция Shandong	POU, E	VI	P2	6.2.2004 г.	—			S4	
GL — Гренландия	GL-0	Цялата страна	SPF								
			EP, WGM								
HK — Хонконг	HK-0	Цялата територия на специален админ- истративен район Хонконг	EP								

▼В

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
HR — Хърватия	HR-0	Цялата страна	SPF							
			BPR, BPP, DOR, DOC, HEP, HER, SRA, SRP		N			A		S2, ST0
			EP, E, POU, RAT, WGM		N					
IL — Израел	IL-0	Цялата страна	SPF							
			EP, E						S4	
	IL-1	Зона в Израел с изключение на IL-2	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N			A		S5, ST1
			WGM	VIII						
			POU, RAT		N				S4	
	IL-2	Зона в Израел в следните граници: — на запад: път № 4. — на юг: път № 5812, който свързва с път № 5815. — на изток: стената за сигурност до път № 6513. — на север: път № 6513 до кръстопътя с път № 65. От тази точка в права линия до началото на Givat Nili и оттам в права линия до прес- ичането на пътища № 652 и № 4.	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N, P2	26.1.2010 г.	1.5.2010 г.	► <u>M1</u> A ◀		S5, ST1
			WGM	VIII	P2	26.1.2010 г.	1.5.2010 г.	► <u>M1</u> ——— ◀		
IL-2		POU, RAT		N, P2	26.1.2010 г.	1.5.2010 г.			S4	

▼В

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
IN — Индия	IN-0	Цялата страна	EP							
IS — Исландия	IS-0	Цялата страна	SPF							
			EP, E						S4	
KR — Република Корея	KR-0	Цялата страна	EP, E							S4
ME — Черна гора	ME-0	Цялата страна	EP							
MG — Мадагаскар	MG-0	Цялата страна	SPF							
			EP, E, WGM						S4	
MY — Малайзия	MY-0	—	—							
	MY-1	Западен полуостров	EP							
			E		P2	6.2.2004 г.				S4
МК – бивша югославска република Македония (4)	МК-0 (4)	Цялата страна	EP							
MX — Мексико	MX-0	Цялата страна	SPF							
			EP							
NA — Намибия	NA-0	Цялата страна	SPF							
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT, EP, E	VII						S4

▼В

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
NC — Нова Каледония	NC-0	Цялата страна	EP							
NZ — Нова Зеландия	NZ-0	Цялата страна	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP							S0, ST0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
PM — Сен Пиер и Микелон	PM-0	Цялата територия	SPF							
RS – Сърбия ⁽⁵⁾	RS-0 ⁽⁵⁾	Цялата страна	EP							
RU — Русия	RU-0	Цялата страна	EP							
			POU ⁽⁶⁾							
SG — Сингапур	SG-0	Цялата страна	EP							
TH — Тайланд	TH-0	Цялата страна	SPF, EP							
			WGM	VIII	P2	23.1.2004 г.				
			E, POU, RAT		P2	23.1.2004 г.				S4
TN — Тунис	TN-0	Цялата страна	SPF							
			DOR, BPR, BPP, HER							S1, ST0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4

▼В

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9	
TR — Турция	TR-0	Цялата страна	SPF								
			EP, E							S4	
US — Съединени щати	US-0	Цялата страна	SPF								
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP		N				A		S3, ST1
			WGM	VIII							
			EP, E, POU, RAT		N						S4
UY — Уругвай	UY-0	Цялата страна	SPF								
			EP, E, RAT							S4	
ZA — Южна Африка	ZA-0	Цялата страна	SPF								
			EP, E							S4	
			BPR	I					A		
			DOR	II							
			HER	III							
			RAT	VII							
ZW — Зимбабве	ZW-0	Цялата страна	RAT	VII							
			EP, E							S4	

(1) Стоки, включително тези, транспортирани в открито море, произведени преди тази дата, могат да бъдат внасяни в Съюза за период от 90 дни след тази дата.

(2) Само стоки, произведени след тази дата, могат да бъдат внасяни в Съюза.

(3) В съответствие със Споразумението между Европейския съюз и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти (ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 132).

(4) Бивша югославска република Македония; временен код, който по никакъв начин не предопределя окончателната номенклатура за тази страна, която ще бъде одобрена след приключването на преговорите по този въпрос, които се провеждат понастоящем в Организацията на обединените нации.

(5) Не включва Косово, както е определено в Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на Обединените нации от 10 юни 1999 г.

(6) Само за транзит в съответствие с член 4, параграф 4 и член 5.⁶⁶